

1  
2       **IN THE UNITED STATES BANKRUPTCY COURT FOR**  
3       **THE DISTRICT OF PUERTO RICO**

4       **IN THE MATTER OF:**

5       **FRANCESCHI MENDEZ, JOEL**

6       **581-61-7725**

7       **CASE NO. 02-10234 GAC**

8       **Chapter 7**

9       **FILED & ENTERED ON 2/27/2003**

10      **Debtor(s)**

11      **DISCHARGE OF DEBTOR**

12      It appearing that the debtor is entitled to a discharge, **IT IS ORDERED:** The  
13 debtor is granted a discharge under section 727 of title 11, United States Code,  
(the Bankruptcy Code).

14      San Juan, Puerto Rico, this 27 day of February, 2003.

16      BY THE COURT

17        
18      **Gerardo A. Carlo**  
19      **U.S. Bankruptcy Judge**

21      cc: all creditors

23      **SEE THE BACK OF THIS ORDER FOR IMPORTANT INFORMATION.**

1

2           **EXPLANATION OF BANKRUPTCY DISCHARGE IN A CHAPTER 7 CASE**

3

4       This court order grants a discharge to the person named as the debtor. It is  
5       not a dismissal of the case and it does not determine how much money, if any, the  
6       trustee will pay to creditors.

7           Collection of Discharged Debts Prohibited

8       The discharge prohibits any attempt to collect from the debtor a debt that  
9       has been discharged. For example, a creditor is not permitted to contact a  
10      debtor by mail, phone, or otherwise, to file or continue a lawsuit, to attach  
11      wages or other property, or to take any other action to collect a discharged debt  
12      from the debtor. [In a case involving community property:] [There are also  
13      special rules that protect certain community property owned by the debtor's  
14      spouse, even if that spouse did not file a bankruptcy case.] A creditor who  
15      violates this order can be required to pay damages and attorney's fees to the  
16      debtor.

17       However, a creditor may have the right to enforce a valid lien, such as a  
18      mortgage or security interest, against the debtor's property after the  
19      bankruptcy, if that lien was not avoided or eliminated in the bankruptcy case.  
20      Also, a debtor may voluntarily pay any debt that has been discharged.

21           Debts That are Discharged

22       The chapter 7 discharge order eliminates a debtor's legal obligation to pay  
23      a debt that is discharged. Most, but not all, types of debts are discharged if  
24      the debt existed on the date the bankruptcy case was filed. (If this case was  
25      begun under a different chapter of the Bankruptcy Code and converted to chapter  
26      7, the discharge applies to debts owed when the bankruptcy case was converted.)

27           Debts that are Not Discharged

28       Some of the common types of debts which are not discharged in a chapter 7  
29      bankruptcy case are:

- 30       a. Debts for most taxes;
- 31       b. Debts that are in the nature of alimony, maintenance or support;
- 32       c. Debts for most student loans;
- 33       d. Debts for most fines, penalties, forfeitures, or criminal  
            restitution obligations;
- 34       e. Debts for personal injuries or death caused by the debtor's  
            operation of a motor vehicle while intoxicated;
- 35       f. Some debts which were not properly listed by the debtor;
- 36       g. Debts that the bankruptcy court specifically has decided or will  
            decide in this bankruptcy case are not discharged;
- 37       h. Debts for which the debtor has given up the discharge protections by  
            signing a reaffirmation agreement in compliance with the Bankruptcy  
            Code requirements for reaffirmation of debts.

38       This information is only a general summary of the bankruptcy discharge.  
39       There are exceptions to these general rules. Because the law is complicated,  
40       you may want to consult an attorney to determine the exact effect of the  
41       discharge in this case.

**BAE SYSTEMS**

Enterprise Systems Incorporated  
11487 Sunset Hills Road  
Reston, Virginia 20190-5234

# CERTIFICATE OF SERVICE

District/off: 0104-3  
Case: 02-10234GAC

User: MLQ  
Form ID: I02

Page 1 of 1  
Total Served: 13

Date Rcvd: Feb 27, 2003

The following entities were served by first class mail on Mar 01, 2003.

D +FRANCESCHI MENDEZ, JOEL, COND GIANA LAURA TORRE 2 APTO 306, PONCE, PR 00716-3711  
DA JULIO RIVERA TORO, BOX 5090, PONCE, PR 00731  
T DIEGO FERRER, PO BOX 991, SAINT JUST, PR 00978  
+CAMARA DE COMERCIANTES MAYORISTAS (, PO BOX 195337 HATO REY STA, SAN JUAN, PR 00919  
+DEPARTAMENTO DE HACIENDA (HACIENDA), PO BOX 9024140 OFICINA 424-B, SAN JUAN, PR 00902  
STATE INSURANCE FUND (SIF), PO BOX 365028, SAN JUAN, PR 00936-5028  
DEPT JUSTICE-FEDERAL LITIGATION (JU, PO BOX 9020192, SAN JUAN, PR 00902-0192  
AUTORIDAD ENERGIA ELECTRICA (AEE), PO BOX 4267, SAN JUAN, PR 00936  
PR DEPARTMENT OF LABOR (LABOR2), PRUDENCIO RIVERA MARTINEZ BLDG,  
505 MUNOZ RIVERA AVENUE 12 FLOOR, SAN JUAN, PR 00918  
US TRUSTEE (UST), EDIFICIO OCHOA, 500 TANCA STREET SUITE 301, SAN JUAN, PR 00901-1922  
1 BANCO POPULR DE PR, GPO BOX 366818, SAN JUAN, PR 00936  
2 +THE ASSOCIATES FINANCE, DEPTO DE QUIEBRAS 111 CARR 174, SUITE 2 MINILLAS INDUSTRIAL,  
BAYAMON, PR 00959  
3 CENTENNIAL, PO BOX 71514, SAN JUAN, PR 00936-8614

The following entities were served by electronic transmission.  
NONE.

TOTAL: 0

\*\*\*\*\* BYPASSED RECIPIENTS \*\*\*\*\*

NONE.

TOTAL: 0

Addresses marked '' were corrected by inserting the ZIP or replacing an incorrect ZIP.  
USPS regulations require that automation-compatible mail display the correct ZIP.

I, Joseph Speetjens, declare under the penalty of perjury that I have served the attached document on the above listed entities in the manner shown, and prepared the Certificate of Service and that it is true and correct to the best of my information and belief.

Date: Mar 01, 2003

Signature:

